

NICHOLAUS COSMAS MLANGWA

Senior AI Training Specialist | LLM Quality Expert | Professional Translator (Swahili–English)

Njombe, Tanzania · nicholausmlangwa@gmail.com · +255 673 296 985 · [linkedin.com/in/nicholaus-mlangwa-b47249199](https://www.linkedin.com/in/nicholaus-mlangwa-b47249199)

PROFESSIONAL SUMMARY

Results-driven AI Training Specialist, certified Prompt Engineer, and professional translator with over 8 years of combined expertise in LLM quality assurance, linguistic validation, and Swahili-English transcreation. Recognized expert in Word Error Rate (WER) auditing, RLHF, Responsible AI frameworks, and red-teaming for Tier-1 global AI platforms. Selected as an elite Project Auditor and QA Checker by CrowdGen (Appen) in recognition of exceptional accuracy demonstrated during initial transcription phases. Holds advanced certifications from Google Cloud and OneForma, offering a rare native Swahili (sw-TZ) and C2 English bilingual profile ideal for multilingual AI pipelines and international development work. Maintains a 100% quality score and 0% rejection rate across all completed enterprise-grade tasks.

KEY PERFORMANCE METRICS

1,370+	0%
Enterprise-grade AI tasks completed	Rejection rate across all evaluated datasets
58h 30m	10h 50m
Active QA platform time	Audio volume audited and reviewed
49	4
High-complexity QA units managed post-promotion	East African locales validated (sw-TZ, sw-KE, ki-KE, sw)

CORE COMPETENCIES

· Quality Assurance (QA) Leadership & WER Auditing	· Prompt Engineering & Chain-of-Thought (CoT) Design
· RLHF / RLAIF & Model Alignment Strategies	· LLM Fine-Tuning, Red-Teaming & Safety Evaluation
· AI Safety, Harm Assessment & Ethical AI Compliance	· Professional Swahili-English Translation & Transcreation
· Technical, Legal & International Grant Documentation	· Advanced CAT Tools (Trados Studio, Smartcat, Phrase/Memsource)
· Voice AI Validation, Audio Transcription &	· Linguistic Annotation & Localization Quality

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Senior AI Quality Auditor & Prompt Engineer

2024 – Present

CrowdGen (Appen – Project Poliwag) · Mindrift · Centific · OneForma · Andovar — Remote, Freelance

- Completed and submitted 41 high-quality production tasks during the initial audio transcription phase of Project Poliwag.
- Promoted to Project Auditor and Quality Assurance (QA) Checker for Project Poliwag based on outstanding performance and transcription accuracy across initial batches.
- Evaluated and audited transcription units completed by other contributors using dedicated Word Error Rate (WER) review tools, ensuring strict adherence to language and technical guidelines.
- Managed comprehensive quality reviews across key data panels, including transcription text accuracy, speaker labeling, sentiment analysis, and code-switching validation.
- Engineered advanced English prompts and gold-standard ideal responses using Vertex AI principles, directly enhancing LLM logic, factual grounding, and conversational flow.
- Evaluated and ranked complex model outputs using Isaac Harmful Content Conformity standards, performing rigorous red-teaming to ensure alignment with global AI safety policies.
- Maintained a flawless 0% rejection rate across 1,370+ tasks spanning RLHF ranking, semantic analysis, chatbot UX evaluation, and voice-mode interaction testing.
- Executed the Swahili Voice Recording Project for Andovar, capturing and validating high-fidelity acoustic datasets to optimize NLP models and voice assistants for East African markets.
- Validated voice-mode LLM interactions for natural language accuracy in Swahili (sw-TZ) and English regional dialects, significantly reducing AI bias in low-resource language environments.

Project Coordinator & Technical Translator

2018 – 2023

Deaf's Sustenance and Development Organization (DSDO) — Njombe, Tanzania

- Translated, localized, and transcreated comprehensive project reports, training manuals, and legal documentation (Swahili to English), ensuring strict terminological consistency using advanced CAT tools.
 - Authored high-impact English grant proposals and strategic project reports for international donors including Hivos (VOICE) and WYDE, successfully securing multi-year program funding.
 - Led end-to-end Monitoring, Evaluation, Accountability, and Learning (MEAL) processes, synthesizing complex field data into analytical reports presented to international development stakeholders.
 - Coordinated cross-border disability-inclusion initiatives across East Africa, streamlining institutional communication between local government units and global partners.
-

LANGUAGES & TECHNICAL PROFICIENCY

Languages: Swahili (sw-TZ) — Native / Mother Tongue | English — C2 Proficient (Certified via Advanced Language Testing for LLMs, OneForma)

Translation & CAT Tools: SDL Trados Studio, Smartcat, Memsource / Phrase

AI & Crowd Platforms: CrowdGen / Appen (WER Platform), Mindrift, Toloka (Nebula), OneForma, Centific, Upwork

Cloud & Productivity: Google Vertex AI, Google Workspace, Microsoft Office Suite, Slack, Microsoft Teams

KEY CERTIFICATIONS

- Google Cloud — Prompt Design in Vertex AI, Gemini for Data Scientists, Responsible AI Principles
- OneForma / Centific — Isaac Harmful Content Conformity (Safety Expert), English Language Testing for LLMs
- CrowdGen (Appen) — Certified Project Poliwag QA Auditor (WER Calibration Completed)

EDUCATION

Bachelor's Degree in Regional Development Planning — Institute of Rural Development Planning (IRDP), Dodoma, Tanzania (2010 – 2013)

Advanced Certificate of Secondary Education (ACSEE) — Mzumbe Secondary School; Specialization: History, Geography & English (2007 – 2009)

PROFESSIONAL REFERENCES

Dr. Philipo Jacob Mtwewe

Lecturer, Sokoine University of Agriculture

philipo.mtwewe@sua.ac.tz

Emmanuel Waisai

Programme Officer, Hivos East Africa

ewaisai@hivos.org

Jestina Ladislaus Komba

Accountant, Deaf's Sustenance and Development Organization (DSDO)

jesskomba@gmail.com